

MEDISANA®

home of wellness

ES Manta eléctrica de tacto suave ^{HDW}

PT Cobertor eléctrico aconchegante ^{HDW}



Art. 60227



Gebrauchsanweisung
Instruction Manual
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de manejo

Bitte sorgfältig lesen!
Please read carefully!
A lire attentivement s.v.p.!
Da leggere con attenzione!
¡Por favor lea con cuidado!

Manual de instruções
Gebruiksaanwijzing
Käyttöohje
Bruksanvisning
Οδηγίες χρήσης

Por favor ler cuidadosamente!
A.u.b. zorgvuldig lezen!
Lue huolellisesti läpi!
Läses noga!
Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά

ES Instrucciones de manejo

1	Indicaciones de seguridad	33
2	Aplicación	37
3	Generalidades	39
4	Garantía	40

PT Manual de instruções

1	Avisos de segurança	41
2	Aplicação	45
3	Generalidades	47
4	Garantia	48

Klappen Sie bitte diese Seite auf und lassen Sie sie zur schnellen Orientierung aufgeklappt.

Please fold out this page and leave it folded out for quick reference.

Veuillez déplier cette page et la laisser dépliée afin de vous orienter plus rapidement.

Aprire questa pagina e lasciarla aperta ai fini di un rapido orientamento.

Por favor, despliegue esta hoja y déjela desplegada para orientarse rápidamente.

Por favor, abra esta página e deixe-a aberta para uma orientação rápida.

Sla deze bladzijde om en laat deze opengeleglagen, terwijl u de gebruiksaanwijzing leest.

Käännä tämä sivu auki ja pidä se aukikäännetynä nopeaa orientaatiota varten.

Vik upp denna sida och låt den vara uppslagen som hjälp till snabb orientering.

Παρακαλούμε ανοίξτε τη σελίδα αυτή και αφήστε την ανοιχτή για γρήγορο προσανατολισμό.

Gerät und Bedienelemente

Device and controls

Appareil et éléments de commande

Apparecchio ed elementi per la regolazione

Dispositivo y elementos de control

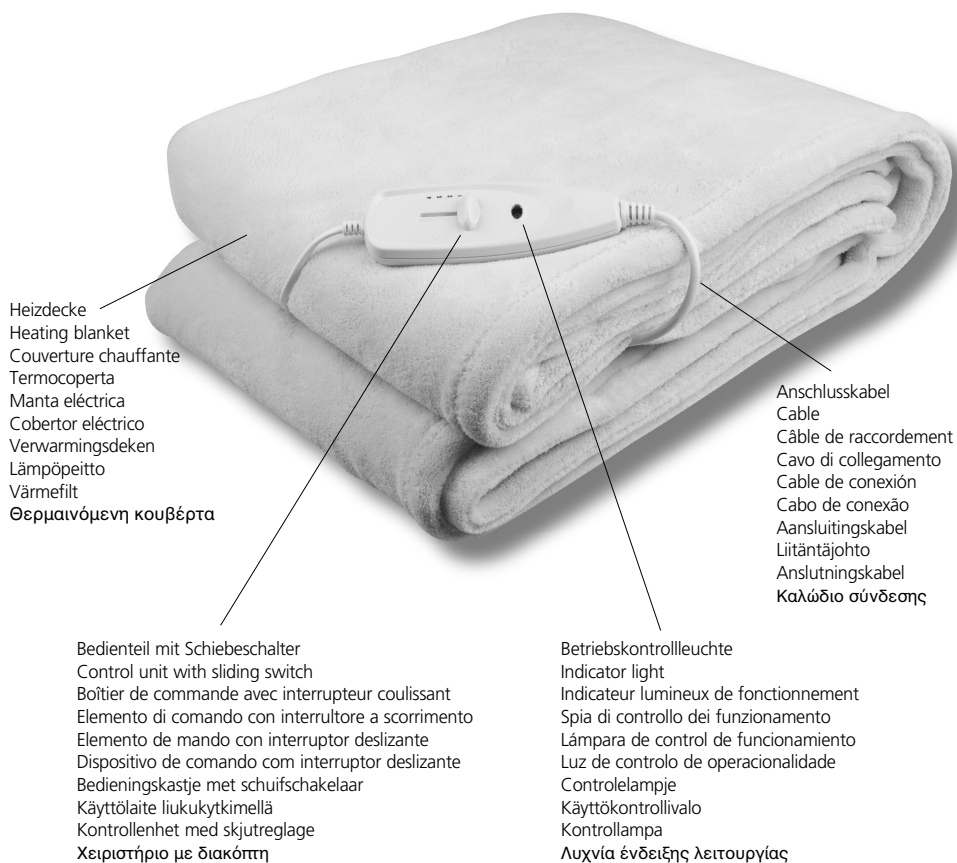
Aparelho e elementos de comando

Toestel en bedieningselementen

Laite ja käyttölaitteet

Apparaten och komponenter

Συσκευή και στοιχεία χειρισμού



Heizdecke
Heating blanket
Couverture chauffante
Termocoperta
Manta eléctrica
Cobertor eléctrico
Verwarmingsdeken
Lämpöpeitto
Värmefilt
Θερμαινόμενη κουβέρτα

Anschlusskabel
Cable
Câble de raccordement
Cavo di collegamento
Cable de conexión
Cabo de conexão
Aansluitingskabel
Liitäntäjohto
Anslutningskabel
Καλώδιο σύνδεσης

Bedienteil mit Schiebeschalter
Control unit with sliding switch
Boîtier de commande avec interrupteur coulissant
Elemento di comando con interruttore a scorrimento
Elemento de mando con interruptor deslizando
Dispositivo de comando com interruptor deslizando
Bedieningskastje met schuifschakelaar
Käyttölaite liukukytkimellä
Kontrollenhet med skjutreglage
Χειριστήριο με διακόπτη

Betriebskontrollleuchte
Indicator light
Indicateur lumineux de fonctionnement
Spia di controllo dei funzionamento
Lámpara de control de funcionamiento
Luz de control de operacionalidade
Controlelampje
Käyttökontrollivalo
Kontrollampa
Λυχνία ένδειξης λειτουργίας





¡NOTAS IMPORTANTES! ¡CONSERVAR SIN FALTA!

Antes de utilizar el aparato, lea detenidamente las instrucciones de manejo, especialmente las indicaciones de seguridad; guarde estas instrucciones para su consulta posterior. Si cede el aparato a terceras personas, entregue también estas instrucciones de manejo.

Leyenda



Estas instrucciones forman parte de este aparato. Contienen información importante relativa a la puesta en funcionamiento y manejo. Lea estas instrucciones en su totalidad. Si no se respetan estas instrucciones se pueden producir graves lesiones o daños en el aparato.



ADVERTENCIA

Las indicaciones de advertencia se deben respetar para evitar la posibilidad de que el usuario sufra lesiones.



ATENCIÓN

Estas indicaciones se deben respetar para evitar posibles daños en el aparato.



NOTA

Estas indicaciones le ofrecen información adicional que le resultará útil para la instalación y para el funcionamiento.



Clase de protección II

LOT

Número de LOTE



Fabricante



¡No clave alfileres en la manta eléctrica!



¡No utilice la manta eléctrica plegada ni arrugada!



¡No adecuado para niños pequeños (de 0 a 3 años)!



¡Utilice la manta eléctrica sólo en espacios cerrados!



¡Lave la manta eléctrica a mano conforme a la etiqueta!
Retire la unidad de conmutación de la manta eléctrica!



No use blanqueador!



¡No seque la manta eléctrica en la secadora!



¡No planche la manta eléctrica!



¡No limpiar en seco!

- Antes de conectar el aparato a la red de suministro, compruebe que la tensión indicada en la placa de características del ventilador se corresponda con la tensión de su red de suministro.
- Antes de cada uso, compruebe con atención si la manta eléctrica presenta indicios de deterioro y/o de daños.
- **No** lo ponga en funcionamiento si detecta algún deterioro, daño o indicio de un uso inadecuado en la manta eléctrica, en el interruptor o en los cables; en este caso devuélvalo al distribuidor.
- Si el cable de red está dañado, sólo deberá ser reemplazado por **MEDISANA**, por un comercio autorizado o por una persona con la cualificación correspondiente para evitar cualquier peligro.
- Utilice la manta eléctrica exclusivamente según su uso previsto descrito en las instrucciones de manejo.
- No emplee el aparato con niños, personas dormidas o con alguna minusvalía, ni con personas que no sean sensibles al calor, que no puedan reaccionar ante un calor excesivo.
- Los niños menores de 3 años no podrán emplear este dispositivo, ya que no tienen la capacidad de reaccionar ante un calor excesivo.
- El aparato no lo podrán emplear los niños de más de 3 años, a menos que uno de sus padres o un supervisor realice el ajuste de la unidad de conmutación o que el niño esté completamente familiarizado con el funcionamiento de la unidad de conmutación.
- Este equipo lo pueden emplear niños a partir de 8 años, personas con minusvalías físicas, sensoriales o mentales o personas sin experiencia ni conocimientos, siempre que estén bajo supervisión o se les haya mostrado el funcionamiento del dispositivo y se les hayan indicado claramente los posibles riesgos.
- Los niños no podrán jugar con el dispositivo.
- Los niños no podrán limpiar ni poner a punto el dispositivo sin supervisión.
- No ponga en funcionamiento la manta térmica arrugada, doblada o remetida por el colchón.
- Ni el interruptor ni los cables deben ser colocados ni encima ni debajo de la manta eléctrica durante su utilización, ni quedar tapados de cualquier otra forma.
- No debe haber imperdibles u otros objetos puntiagudos o afilados colocados o clavados en el aparato.
- No deje la manta eléctrica nunca sin vigilancia.

- El aparato sólo es adecuado para su uso doméstico y no puede utilizarse en hospitales.
- No intente coger una manta eléctrica que haya caído al agua. En tal caso desconecte inmediatamente el enchufe.
- No utilice la manta eléctrica si está húmedo, ni en un recinto con humedad. Utilice la manta eléctrica sólo una vez que esté completamente seco.
- No exponga ni el interruptor ni los cables a la humedad.
- Mantenga el cable de red lejos de superficies calientes.
- No tire del cable de red ni lo tuerza o aprisione. No transporte la manta eléctrica por el cable de red.
- Si existen daños o averías en la manta eléctrica, no las repare usted mismo. Las reparaciones sólo deben ser llevadas a cabo por un comercio especializado autorizado, o por personal técnico cualificado correspondientemente.
- Ponga únicamente en funcionamiento la manta eléctrica con la unidad de mando suministrada.
- Cuando vaya a guardar la manta eléctrica, deje primero que se enfríe completamente antes de doblarla. Cuando la manta eléctrica esté guardada, no coloque sobre ella ningún objeto para evitar pliegues.

Recomendaciones para la salud

- Si tiene cualquier tipo de duda con respecto a la tolerancia de la aplicación, consulte por favor con su médico antes de utilizar la manta eléctrica.
- En caso de sufrir dolor muscular o de las articulaciones durante un período de tiempo largo, consulte por favor con su médico. Los dolores persistentes agudos pueden ser síntomas de una enfermedad seria.
- Si durante la aplicación sufre dolor o cualquier tipo de molestia, interrúmpala inmediatamente.

¡Muchas gracias! Muchas gracias por su confianza y felicitaciones.

Con la manta eléctrica de tacto suave **HDW** ha adquirido un producto de calidad de **MEDISANA**. Para que se cumplan sus expectativas sobre el producto y disfrute durante mucho tiempo de la manta eléctrica de tacto suave **HDW** de **MEDISANA**, le recomendamos que lea detenidamente las siguientes instrucciones para el uso y el mantenimiento.

2.1 Volumen de suministros y embalaje

Compruebe primero si el aparato está completo y si no presenta daño alguno. En caso de dudas, no ponga el aparato en funcionamiento y dirijase a su proveedor o punto de atención al cliente.

El volumen de entrega comprende:

- 1 **MEDISANA** manta eléctrica de tacto suave **HDW** con elemento de mando
- 1 instrucciones de manejo

El embalaje es reutilizable o puede reciclarse. Deshágase del material de embalaje que no se necesite, siguiendo las normas pertinentes. Si al desembalar observara algún daño causado durante el transporte, póngase inmediatamente en contacto con el comerciante.



ADVERTENCIA

¡Asegúrese de que los plásticos de embalaje no caigan en manos de niños! ¡Existe el peligro de asfixia!

2.2 Aplicación

Mediante la manta eléctrica **HDW MEDISANA** puede calentar y relajar todo el cuerpo suavemente. Sienta el suave tacto del cobertor térmico y disfrute del bienestar que le proporciona. La manta eléctrica está equipada con un control eléctrico de la temperatura que regula con precisión el calor de la manta según el nivel seleccionado (1-2-3-4). Las dos capas exteriores de la manta (que cuenta con tres capas en total) son de fleec microfibra suave (100 % poliéster). Este material de fácil lavado y el dispositivo de mando desmontable permiten lavar la manta a mano a un máximo de 30°.

2.3 Funcionamiento

Conecte el enchufe a la toma de corriente y desplace el interruptor desde la posición **0** a la posición **1**. La lámpara de control de funcionamiento se enciende a continuación en verde y parpadea una vez en rojo antes de que vuelva a encenderse constantemente en rojo durante la fase de calentamiento. Sentirá el calentamiento gradual de la manta eléctrica. Cuando la manta eléctrica haya alcanzado la temperatura del nivel de calentamiento ajustado, la lámpara vuelve a encenderse en verde. En cuanto empieza la siguiente fase de calentamiento, la lámpara de control de funcionamiento vuelve a encenderse en rojo.

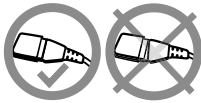
Este material de fácil lavado y el dispositivo de mando desmontable permiten lavar la manta a mano a un máximo de 30°. Si desea disponer de una temperatura más alta, desplace el interruptor hacia la posición **2** ó **3**, o hasta alcanzar el nivel de calor máximo, posición **4**. Cada vez que desplace el interruptor, la lámpara se encenderá brevemente en verde y, a continuación parpadeará en rojo la posición del interruptor ajustada el número de veces correspondiente (2 ,3 ,4 veces), antes de que vuelva a encenderse constantemente en rojo durante la fase de calentamiento.

Si la manta eléctrica está demasiado caliente para usted, desplace el interruptor hacia una posición inferior. Para desconectar el aparato, desplace el interruptor nuevamente a la posición **0**. Si el indicador de servicio con luz roja se apaga, significa que el aparato se ha desconectado. Seguidamente desconecte el enchufe de la red.

La manta eléctrica está diseñada de modo que los niveles **1** y **2** sirven para el funcionamiento prolongado. Coloque el interruptor en la posición **1** o **2** cuando desee utilizar el aparato en funcionamiento continuo. El aparato cuenta con una protección contra sobrecalentamiento. La manta eléctrica se desconecta automáticamente tras 3 horas de servicio continuo. Para volver a encender la manta eléctrica , desplace el interruptor hacia la posición **0**, y seguidamente seleccione el nivel de calor deseado.

Desconecte el enchufe de la red, si no va a seguir utilizando la manta eléctrica.

3.1 Limpieza y cuidado



Correcto

- Antes de limpiar el aparato, desconecte el enchufe de la red, y déjelo enfriarse.
- Retire la unidad de conmutación de la manta eléctrica, desconectando el conector situado en la parte inferior.
- Lave la manta eléctrica a mano conforme a la etiqueta. No sumerja la unidad de conmutación en agua, ya que no debe penetrar ningún tipo de humedad en la misma.
- Para secar la manta eléctrica, colóquela estirada sobre una superficie que absorba la humedad. Cuando esté totalmente seco, vuelva a enchufar correctamente el conector con la manta eléctrica. Ponga únicamente en funcionamiento la manta eléctrica con la unidad de mando suministrada.
- Cuando vaya a guardar la manta eléctrica, deje primero que se enfríe completamente antes de doblarla. Guarde la manta eléctrica en un lugar limpio y seco. Cuando la manta eléctrica esté guardada, no coloque sobre ella ningún objeto para evitar pliegues.

3.2 Indicaciones para la eliminación



Este aparato no se debe eliminar por medio de la recogida de basuras doméstica.

Todos los usuarios están obligados a entregar todos los aparatos eléctricos o electrónicos, independientemente de si contienen sustancias dañinas o no, en un punto de recogida de su ciudad o en el comercio especializado, para que puedan ser eliminados sin dañar el medio ambiente.

Para más información sobre cómo deshacerse de su aparato, diríjase a su ayuntamiento o a su establecimiento especializado.

3.3 Datos Técnicos

Denominación y modelo	: MEDISANA manta eléctrica de tacto suave HDW
Alimentación eléctrica	: 220 - 240 V~ 50 Hz
Potencia de calentamiento	: aprox. 120 vatios
Desconexión automática	: tras aprox. 3 horas
Posiciones del interruptor	: 0 - 1 - 2 - 3 - 4
Medidad	: aprox. 180 x 130 cm
Peso	: aprox. 1,7 kg
Longitud del cable de red	: aprox. 2,3 m
Número de artículo	: 60227
Código EAN	: 40 15588 60227 6



Con vistas a mejoras de la calidad del producto, nos reservamos el derecho de introducir modificaciones técnicas y de diseño.

En www.medisana.com encontrará la versión más actual de estas instrucciones de uso.

Condiciones de garantía y reparación

Le rogamos consulte con su distribuidor especializado o directamente con el centro de servicio técnico en caso de una reclamación. Si tuviera que remitirnos el dispositivo, le rogamos indique el defecto y adjunte una copia del recibo de compra.

En este caso, se aplicarán las siguientes condiciones de garantía:

1. Con relación a los productos de **MEDISANA**, se ofrece una garantía por un período de tres años a partir de la fecha de compra. En caso de una reclamación, la fecha de compra debe probarse mediante el recibo de compra o la factura.
2. Los defectos de material o de fabricación se eliminarán de forma gratuita dentro del período de garantía.
3. La aplicación de la garantía no conlleva una extensión del período de garantía, ni con respecto al dispositivo ni con respecto a los componentes sustituidos.
4. Esta garantía no cubre:
 - a. todos los daños causados por abuso, por ej. por incumplimiento del manual de uso;
 - b. los daños debidos a reparaciones o intervenciones por parte del comprador o terceros no autorizados;
 - c. los daños de transporte causados durante el transporte del domicilio del fabricante al consumidor o durante el envío al servicio técnico;
 - d. accesorios sometidos a un desgaste normal.
5. Se excluye cualquier responsabilidad por los daños directos o indirectos causados por el dispositivo, aunque el daño en el dispositivo haya sido considerado como una reclamación justificada.



Jagenbergstraße 19

41468 NEUSS

ALEMANIA

eMail: info@medisana.de

Internet: www.medisana.de

Encontrará la dirección de nuestra asistencia técnica en la hoja anexa.



NOTAS IMPORTANTES! GUARDAR SEM FALTA!

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente o manual de instruções, em especial as indicações de segurança e guarde-o para uma utilização posterior. Se entregar o aparelho a terceiros, faculte também este manual de instruções.

Descrição dos símbolos



Este manual de instruções pertence a este aparelho. Ele contém informações importantes para a colocação em funcionamento e a operação. Leia completamente este manual de instruções. O incumprimento destas instruções pode causar lesões graves ou danos no aparelho.



AVISO

Estas indicações de aviso têm de ser cumpridas para evitar possíveis lesões do utilizador.



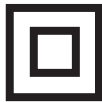
ATENÇÃO

Estas indicações têm de ser cumpridas para evitar possíveis danos no aparelho.



NOTA

Estas notas fornecem informações adicionais úteis para a instalação ou a operação.



Classe de protecção II

LOT

Número de lote



Fabricante

1 Avisos de segurança



Não insira agulhas no cobertor eléctrico!



Não utilize o cobertor eléctrico de modo amarrado ou dobrado!



Não adequado para bebés (0-3 anos)!



Utilize o cobertor eléctrico apenas em espaços fechados!



**O cobertor eléctrico pode ser lavado à mão conforme a etiqueta!
Remova o dispositivo de comando do cobertor eléctrico!**



No usar lexívia ou branqueador!



O cobertor eléctrico não pode ser secado na máquina de secar roupa!



O cobertor eléctrico não pode ser engomado!



Não limpe com agentes químicos!

- Antes de conectar o aparelho à sua alimentação de corrente, tenha atenção para que a tensão eléctrica indicada na chapa de identificação corresponda à da sua rede eléctrica.
- Antes de cada aplicação, inspeccione o cobertor eléctrico com atenção quanto a indicações de desgaste e/ou danos.
- **Não** o coloque em funcionamento, caso detecte desgaste, danos ou indícios de utilização não adequada no cobertor eléctrico, no interruptor ou nos cabos, e devolva-o ao fornecedor.
- Se o cabo de rede estiver danificado, ele apenas deve ser substituído pela **MEDISANA**, um revendedor autorizado ou por uma pessoa respectivamente qualificada, para evitar perigos.
- Utilize o cobertor eléctrico apenas de acordo com as prescrições das instruções de utilização.
- Não coloque o aparelho em crianças, pessoas com deficiência ou a dormir, assim como pessoas sensíveis ao calor, que não podem reagir a uma sensação de calor.
- As crianças menores de 3 anos não podem utilizar este aparelho, uma vez que não são capazes de reagir à sensação de calor.
- O aparelho não pode ser utilizada por crianças com uma idade superior a 3 anos, excepto se a unidade de comutação for assim préconfigurada por um progenitor ou um supervisor ou se a criança estiver instruída suficientemente relativamente a como operar a unidade de comutação de forma segura.
- Este aparelho não pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que vigiadas ou que tenham sido instruídas sobre o uso do aparelho com segurança e, conseqüentemente, entendam o funcionamento do mesmo.
- As crianças não podem brincar com o aparelho.
- A limpeza e manutenção não podem ser executadas por crianças sem supervisão.
- O cobertor eléctrico não deve ser vincado ou dobrado nem deve funcionar enrolado no colchão.
- Durante o funcionamento do cobertor eléctrico, o interruptor e o cabo não podem estar colocados em cima nem em baixo do cobertor eléctrico nem serem cobertos de outro modo qualquer.
- Não é permitido introduzir ou afixar alfinetes ou outros objectos

pontiagudos ou afiados no cobertor eléctrico.

- Nunca utilize o cobertor eléctrico sem o devido acompanhamento permanente.
- O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico privado e não deve ser utilizado em hospitais.
- Não agarre um cobertor eléctrico que tenha caído dentro da água. Retire imediatamente a ficha da tomada.
- Não utilize o cobertor eléctrico em estado húmido e em ambientes húmidos. Só utilize o cobertor eléctrico novamente quando este estiver completamente seco.
- O cobertor eléctrico e os cabos de alimentação não podem ser expostos à humidade.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado das superfícies quentes.
- Não transporte, puxe ou rode o cobertor eléctrico através do cabo de alimentação e nunca entale o cabo.
- Em caso de danos ou avarias, não tente reparar o cobertor eléctrico. Devolva o cobertor eléctrico defeituoso ou seu vendedor. Uma reparação apenas deve ser efectuada por um revendedor autorizado ou uma pessoa qualificada.
- O cobertor eléctrico apenas deve ser operado com o dispositivo de comando fornecido em conjunto.
- Se pretender guardar o cobertor eléctrico, primeiro, deixe o cobertor eléctrico arrefecer antes de o dobrar. Durante o armazenamento, não coloque objectos em cima do cobertor eléctrico para prevenir vincos.

Conselhos respeitantes à saúde

- Se tiver dúvidas em relação à saúde, consulte o seu médico antes de utilizar o cobertor eléctrico.
- Se sentir dores durante muito tempo nos músculos ou articulações, informe o seu médico. Dores persistentes podem ser sintoma de alguma doença grave.
- Se a aplicação do cobertor lhe for desagradável ou dolorosa, interrompa-a imediatamente.

Muito obrigada

Obrigado pela sua confiança e parabéns!

Com o cobertor eléctrico aconchegante **HDW** adquiriu um produto de qualidade da **MEDISANA**.

Para obter o resultado desejado e desfrutar do seu cobertor eléctrico aconchegante **HDW** da **MEDISANA** durante muito tempo, recomendamos a leitura atenta das seguintes instruções de uso e de conservação.

2.1 Material fornecido e embalagem

Por favor, em primeiro lugar, verifique se o aparelho está completo e não apresenta qualquer dano. Em caso de dúvida, não coloque o aparelho em funcionamento e consulte o seu revendedor ou o seu centro de assistência.

Do volume de fornecimento fazem parte:

- 1 **MEDISANA** cobertor eléctrico aconchegante **HDW** com dispositivo de comando
- 1 instruções de uso

As embalagens podem ser reutilizadas ou podem ser eliminadas através da reciclagem. Por favor, elimine adequadamente o material da embalagem não necessário. Se, durante o desembalamento, verificar danos devido ao transporte, por favor, entre imediatamente em contacto com o seu revendedor.



ADVERTÊNCIA

Tenha atenção para que as películas da embalagem não se tornem brincadeiras para crianças. Existe perigo de asfixia!

2.2 Aplicação

Com o cobertor eléctrico aconchegante **HDW** da **MEDISANA** pode aquecer e relaxar suavemente todo o seu corpo. Aconchegue-se por baixo deste cobertor extremamente suave e estimule, assim, o seu bem-estar. O cobertor eléctrico está equipado com um dispositivo eléctrico para o controlo da temperatura que regula com precisão o calor térmico ajustado conforme o nível do interruptor seleccionado (1-2-3-4). Ambas as camadas exteriores do cobertor que possui no total três camadas são compostas de velo de microfibras (100 % poliéster). Este material fácil de limpar e o dispositivo de comando amovível possibilitam a lavagem à mão até 30°.

2.3 Operação

Introduza a ficha na tomada e empurre o interruptor correção da posição **0** para a posição **1**. A luz de controlo de operacionalidade acende primeiro a verde e depois pisca uma vez a vermelho antes de continuar a estar acesa de modo constante a vermelho durante a fase de aquecimento. Irá sentir um aquecimento gradual do cobertor eléctrico. Antes do cobertor eléctrico alcançar a temperatura do nível de aquecimento, a lâmpada volta a acender a verde. Assim que a próxima fase de aquecimento começar, a luz de controlo de operacionalidade volta a acender a vermelho.

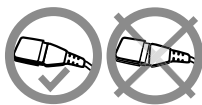
Se desejar uma temperatura mais elevada, empurre o interruptor para a posição seguinte **2** ou **3** ou para o nível máximo de aquecimento na posição **4**. Com cada deslocação do interruptor, a lâmpada acende por breves momentos a verde e depois pisca com frequência de acordo com o nível do interruptor (2, 3, 4 vezes) antes de continuar a estar acesa de modo constante a vermelho durante a fase de aquecimento.

Se achar que o cobertor eléctrico está demasiado quente, volte a empurrar o interruptor para a posição mais baixa. Para desligar o aparelho empurre o interruptor para a posição **0**. O indicador de funcionamento vermelho apaga-se, o que sinaliza que o aparelho está desligado. Retire agora a ficha da tomada.

O cobertor eléctrico foi concebido de modo a que os níveis **1** e **2** sejam apropriados para o funcionamento permanente. Desloque o interruptor para a posição **1** ou **2** quando pretende utilizar o aparelho em funcionamento permanente. O aparelho está equipado com uma protecção contra sobre-aquecimento. Após aproximadamente 3 horas de funcionamento contínuo o cobertor eléctrico desliga-se automaticamente. Para o ligar novamente mova o interruptor para a posição **0** e a seguir novamente para o nível de aquecimento desejado.

Quando já não quiser utilizar o cobertor eléctrico, retire a ficha da tomada.

3.1 Limpeza e conservação



Correcto

- Antes de limpar o cobertor eléctrico, retire a ficha da tomada e deixe-o arrefecer.
- Remova o dispositivo de comando do cobertor eléctrico, separando o dispositivo encaixável localizado na parte de baixo.
- O cobertor eléctrico pode ser lavado à mão conforme a etiqueta. Não pode mergulhar o interruptor em água, visto não poder haver infiltração de humidade.
- Para secar, coloque o cobertor eléctrico esticado sobre uma superfície que absorva a humidade. Quando o cobertor eléctrico estiver totalmente seco, conecte correctamente o dispositivo de comando ao cobertor eléctrico. O cobertor eléctrico apenas deve ser operado com o respectivo dispositivo de comando.
- Se pretender guardar o cobertor eléctrico, primeiro, deixe o cobertor eléctrico arrefecer antes de o dobrar. Guarde o cobertor eléctrico num local limpo e seco. Durante o armazenamento, não coloque objectos em cima do cobertor eléctrico para prevenir vincos.

3.2 Indicações sobre a eliminação



Este aparelho não pode ser eliminado em conjunto com o lixo doméstico. Cada consumidor tem o dever de entregar qualquer aparelho eléctrico ou electrónico com ou sem substâncias nocivas nos postos de recolha públicos da sua cidade ou no seu revendedor especializado, para que possam ser eliminados ecologicamente. Para mais informações sobre as formas de descarte, contacte as autoridades locais ou o seu revendedor.

3.3 Dados Técnicos

Denominação e modelo	: MEDISANA cobertor eléctrico aconchegante HDW
Alimentação de corrente	: 220 - 240 V~ 50 Hz
Potência de aquec.	: aprox. 120 W
Desligam. automático	: após aprox. 3 horas
Níveis de comutação	: 0 - 1 - 2 - 3 - 4
Dimensões	: aprox. 180 x 130 cm
Peso	: aprox. 1,7 kg
Comprimento cabo	: aprox. 2,3 m
Número de artigo	: 60227
Número EAN	: 40 15588 60227 6



Devido aos constantes melhoramentos do produto, reservamos o direito a proceder a alterações técnicas e estéticas.

A respetiva versão atual deste manual de utilização pode ser consultada em www.medisana.com

Garantia e condições de reparação

Por favor, em caso de garantia, contacte o seu revendedor especializado ou directamente o centro de assistência. Se for necessário enviar o aparelho, por favor, envie o aparelho indicando a avaria e acompanhado de uma cópia do recibo de compra.

Em caso de garantia aplicam-se as seguintes condições:

1. Aos produtos **MEDISANA** concedemos uma garantia de três anos a partir da data de compra. Em caso de garantia, a data de compra tem de ser comprovada através do recibo de compra ou factura.
2. As deficiências devido a erros de material ou de fabricação são eliminadas gratuitamente dentro do prazo de garantia.
3. Após um serviço de garantia, o prazo da garantia não é prolongado, nem para o aparelho nem para as peças substituídas.
4. A garantia exclui:
 - a. todos os danos resultantes de manuseamento inadequado como, p.ex., devido ao não cumprimento do manual de instruções.
 - b. danos resultantes de reparações ou intervenções pelo comprador ou por terceiros não autorizados.
 - c. danos de transporte resultantes do percurso entre o fabricante e o consumidor ou durante o envio para o serviço de assistência a clientes.
 - d. componentes exteriores sujeitos a um desgaste normal.
5. Não nos responsabilizamos por danos consequentes directos ou indirectos que são causados pelo aparelho mesmo quando o dano no aparelho é reconhecido como um caso de garantia.

**MEDISANA AG**

Jagenbergstraße 19

41468 NEUSS

ALEMANHA

eMail: info@medisana.deInternet: www.medisana.de

Encontra o endereço da assistência técnica na folha em anexo.

 **MEDISANA AG**

Jagenbergstraße 19
41468 NEUSS
GERMANY

E-Mail: info@medisana.de
Internet: www.medisana.de